

Hos

Chapter 2

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

ကံ့ကုာ်	ဝဲးကံ့ကုာ်	ကံ့	ဝဲးကံ့ကုာ်	ကံ့	1
သနားခင်းခံရသော	-နှင့်-သင်တို့-၏-နမများ-သို့	ငါ-၏-လူမျိုး	သင်တို့-၏-ညီအစ်ကိုများ-သို့	ပခြာကပြော	
H7355	H0269		H0251	H0559	

သင်တို့ ညီအစ်ကိုများကို ငါ၏လူတို့၎င်း၊ သင်တို့နမများကို သနားစုံမက်အပ်သောသမီးတို့၎င်း တဖန်ခေါ်ကပြော။

မ	သုမသည်	အကခြင်းမူကား-	အမှရင်ဆိုင်ကပြော	သင်တို့-၏-အမိ-နှင့်	အမှရင်ဆိုင်ကပြော	2
H3808	H1931		H7378	H0517	H7378	

ကံ့ကုာ်	ကံ့	ကံ့	ကံ့	ကံ့	ကံ့	ကံ့
သုမ-၏-ပခြာတန်ဆာလုပ်ခင်းများ-ကို	-နှင့်-ဖယ်ရှားစေ	သုမ-၏-ခင်ပွန်း	မ	-နှင့်-ငါသည်	ငါ-၏-မယား	
H2183	H5493	H0376	H3808	H0595	H0802	

ကံ့	ကံ့	ကံ့	ကံ့
သုမ-၏-ရင်သားများ	-ကပြီး-မှ	-နှင့်-သုမ-၏-သားယောက်ျားဖက်ခင်းများ-ကို	သုမ-၏-မျက်နှာ-မှ
	H0996	H5005	H6440

သင်တို့အမိနှင့် ဆွေးနွေးကပြော။ သူသည် ငါ့မယားမဟုတ်၊ ငါသည်လည်း သူလင်မဟုတ်ကခြင်းကို ဆွေးနွေးကပြော။ ပခြာတန်ဆာမျက်နှာကို ပယ်၍ မှားယွင်းခင်းအမှုကို ရှုစေစေ။

ကံ့	ကံ့	ကံ့	ကံ့	ကံ့	3
-ထို-နေ့-ကဲ့သို့	-နှင့်-ငါသည်-သုမ-ကို-ထားမည်	အဝတ်မပါဘဲ	ငါသည်-သုမ-ကို-အဝတ်ချွတ်မည်	သို့မဟုတ်-	
H3117	H3322	H6174	H6584	H6435	

ကံ့	ကံ့	ကံ့	ကံ့	ကံ့
မခြ-ကဲ့သို့	-နှင့်-ငါသည်-သုမ-ကို-ထားမည်	တစေ-ကဲ့သို့	-နှင့်-ငါသည်-သုမ-ကို-ပခြာ	သုမ-မွေးဖွားခဲ့သော
H0776	H7896			H3205

ကံ့	ကံ့	ကံ့
ရင်တံခင်း-ဖခြ	-နှင့်-ငါသည်-သုမ-ကို-သတ်မည်	ခခြာကသွေသော
H6772	H4191	H6723

မရှုစင်လျှင် သူ၏အဝတ်ရှိသမျှကို ငါချွတ်၍၊ သူဘွားသောနေ့၌ အဝတ်မရှိသကဲ့သို့ အဝတ်မပါ။ ပခြာ ထုတ်ထားမည်။ လွင်ပခြာကဲ့သို့ သုတ်သင်မည်။ သွေ ခခြာကသော မခြကဲ့သို့ ဖခြစလျက် ရအေဝတ်ထား၍ သစေမေမည်။

ကံ့	ကံ့	ကံ့	ကံ့	ကံ့	ကံ့	4
သားသမီးများ-	အကခြင်းမူကား-	ငါသည်-သနားမည်	မ	သုမ-၏-သားသမီးများ-ကို	-နှင့်-	
		H7355	H3808		H0853	

ကံ့	ကံ့
သုတို့-ဖခြကခြာ	ပခြာတန်ဆာလုပ်ခင်း-၏
H1992	H2183

သူ၏သားသမီးတို့သည် သူမျက်နှာမထား၍ ရသော သားသမီးဖခြသောကခြာ၌ သုတို့ကို ငါမသနား မစုံမက်ဘဲ နမေမည်။

ကမ္မ ချိဉ်ဝုမ်း H6010	တနာ -နဉ်- H0853	ဝမံ -ထိုနရော-မှ H8033	ကုကု သူမ-၏-စပုစဉ်ယျာဉ်များ-ကို H3754	တနာ - H0853	ကု သူမ-အား	ဘကု -နဉ်-ငါသည်-ပေးမည် H5414
ဘိ -ထို-နရော-ကို-ကဲ့သို့ H3117	ကမ္မ -ထိုနရော-၌ H8033	ကကု -နဉ်-သူမ-သီချင်းဆိုမည်	ကကု တံခါးဝ-အဖွဲ့	ကကု မျှော်လင့်ခင်း-၏- H6607	ဘကု အာခေါ-ကို H5911	
	ဝ 	ဝ :ဝိကု အဲဂုတု H4714	ကကု မမြ-မှ- H0776	ကကု သူမ-တက်ခဲသေ H5927	ဝိ -နဉ်-ထို-နရော-ကို-ကဲ့သို့ H3117	ဘကု သူမ-၏-ငယ်ရွယ်ခင်း-၏

တကတဘက်၌ စပုစဉ်ယျာဉ်တို့ကို၎င်း၊ အာ ခေါ်ချိဉ်မမြှောင်ရာတံခါးကို၎င်း၊ အာခေါ်ချိဉ် မမြှောင်ရာတံခါးကို၎င်း ငါပေးမည်။ သူသည် အသက် ငယ်စဉ်ကာလ၊ အဲဂုတုတုပြင်မှ ထွက်လာသောအခါ၊ သီချင်းဆိုသကဲ့သို့၊ တကတဘက်သို့ ရောက်သောအခါ သီချင်းဆိုရလိမ့်မည်။

ဘိ ငါ-၏-ခင်ပွန်း H0376	ဘကု သင်သည်-ခေါ်မည် H7121	ဘကု ထာဝရဘုရား H3068	ဝိ မိန့်တော်မူ၏- H5002	ဘကု ထို H1931	ဝိ -ထို-နရော-၌- H3117	ဘကု -နဉ်-ဖွဲ့လိမ့်မည် H1961
			ဘကု :ဘိ H1180	ဘကု နောက်ထပ် H5750	ဘကု ငါ-ကို H7121	ဘကု သင်သည်-ခေါ်မည်- -နဉ်-မ- H3808

ထာဝရဘုရားမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုကာလ၌ သင်သည်ငါ့ကို သခင်ဟူ၍ မခေါ်ရ၊ ခင်ပွန်းဟူ၍ ခေါ် ရမည်။

ဘကု -နဉ်-မ- H3808	ဘကု သူမ-၏-နတ်-မှ H6310	ဘကု -ထို-ဗလများ-၏	ဘကု -ထို-အမည်များ-ကို H8034	ဘကု - H0853	ဘကု -နဉ်-ငါသည်-ဖယ်ရှားမည် H5493
			ဘကု :ဝိ H8034	ဘကု နောက်ထပ် H5750	ဘကု သူတို့သည်-အမှတ်ရကမြည် H2142

အခြားတပါးသော သခင်တို့၏ ဘွဲ့နာမများကို သူ၏ နတ်မှ ငါပယ်၍၊ ထိုဘွဲ့နာမများကို နောက် တဖန် မမှတ်မိမပြင်ဆိုရ။

ဘကု တိရစ္ဆာန်	ဝိ -နဉ်- H1931	ဘကု ထို H3117	ဘကု -ထို-နရော-၌ H1285	ဘကု ပဋိညာဉ် H1285	ဘကု သူတို့-အတွက် H3772	ဘကု -နဉ်-ငါသည်-ပဋိညာဉ်ပမြည် H3772
ဘကု -နဉ်-လေး H7198	ဘကု -ထို-မမြကကြီး-၏ H0127	ဘကု -နဉ်-တွားသွားသောအရာ H7431	ဘကု -ထို-မိုးကောင်းကင်-၏ H8064	ဘကု ငှက် H5775	ဘကု -နဉ်-နဉ်- H4421	ဘကု -ထို-တက-၏ H2719
						ဘကု :ကမ္မ လုံခြုံ H0983

ထိုကာလ၌ငါသည် သူတို့အတွက်၊ တကသားရဲ၊ မိုဗ်းကောင်းကင်ငှက်၊ မမြပေါ်မှာ တွားတတ်သော တိရစ္ဆာန်များနှင့် မိသဟာယဖွဲ့၍၊ လေး၊ ထား၊ စစ်တိုက် လက်နက်တို့ကို မမြပေါ်က ပယ်ရှားသဖြင့် သူတို့သည် စိုးရိမ်ခြင်းမရှိဘဲ အိပ်ရကပြီမည်။

ဘုရားသခင်ဖဏ္ဍိတ၏ မူသည်ဟု လျှောက်လိမ့်မည်ဟုမိန့်တော်မူ၏။